

# TRIMMA

## NOTICE D'INSTRUCTIONS

ASPIRATEUR – SOUFFLEUR/BROYEUR DE FEUILLES

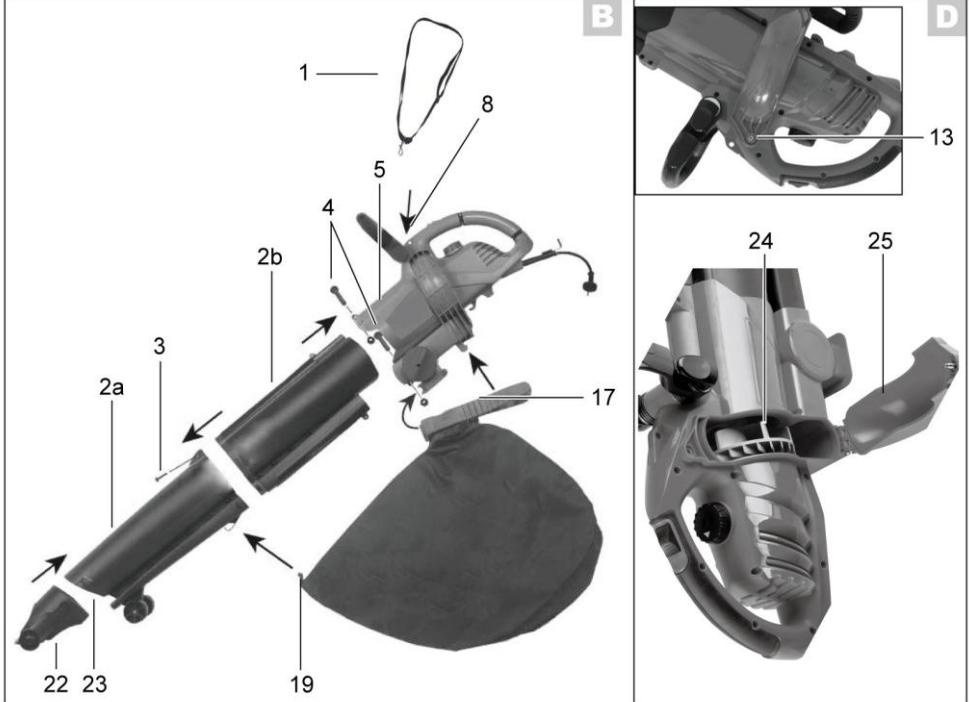
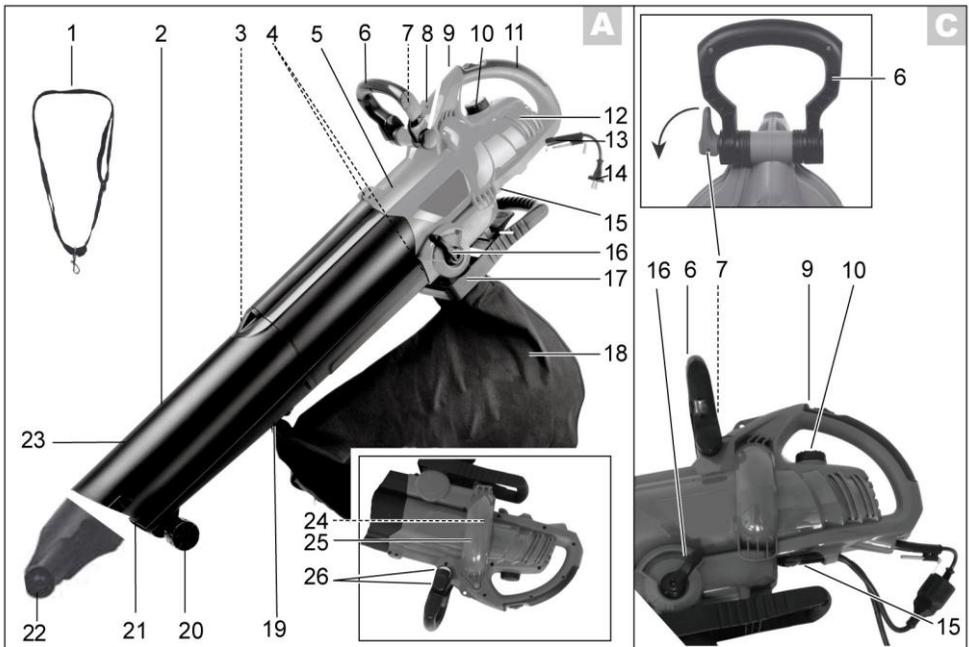
CL ASB E 2550 VAR

Modèle BV2552AE



**LIRE ATTENTIVEMENT CETTE NOTICE ORIGINALE AVANT TOUTE  
UTILISATION DE CETTE MACHINE  
LA CONSERVER POUR DES CONSULTATIONS FUTURES**





## Utilisation conforme aux prescriptions

Un aspirateur de feuilles n'est pas un aspirateur à eau! On doit donc éviter d'aspirer des matériaux humides (qu'il s'agisse de feuilles mortes et de boue ou de branches, rameaux, pommes de pin, herbe, terre, sable, mulch d'écorce, fourrage, etc.). Il ne faut pas aspirer sur des surfaces herbeuses et des pelouses humides ou mouillées. Une utilisation non conforme à ces prescriptions risque de provoquer des engorgements dans la chambre de broyage et ainsi de limiter ou d'entraver l'efficacité de l'appareil. Il faut alors, le cas échéant, démonter intégralement la machine et la nettoyer. Ce travail doit être effectué par un electricien et n'est pas couvert par la garantie.

## Consignes de sécurité



Avant la première mise en service, veuillez lire attentivement ces instructions d'utilisation.

Conservez soigneusement ces instructions et transmettez-les à tous les utilisateurs suivants afin que les informations se trouvent constamment à disposition.

### Symboles utilisés dans le mode d'emploi



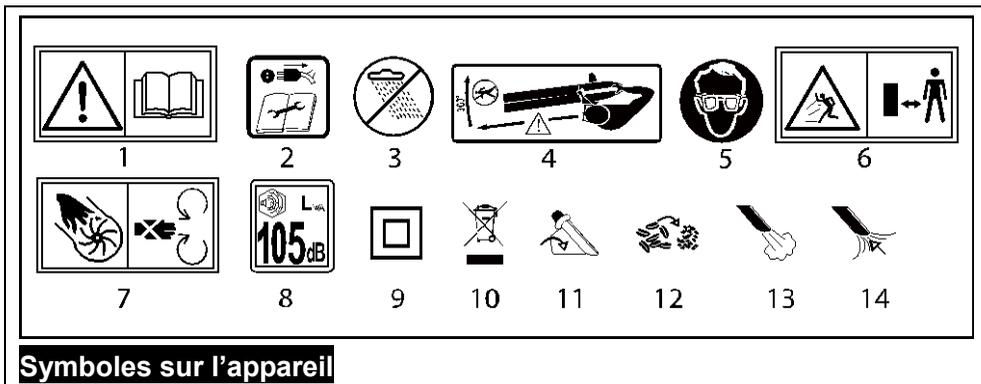
Signes de danger (le danger peut être expliqué à la place des points d'exclamation) avec conseils de prévention des accidents sur les personnes ou des dégâts matériels.



Signes indicatifs (l'impératif peut être expliqué à la place des points d'exclamation) avec conseils de prévention des dégâts.



Signes de conseils avec des informations pour une meilleure manipulation de l'appareil.



## Symboles sur l'appareil

1. Attention, danger ! Lisez le mode d'emploi attentivement avant d'utiliser l'appareil.
2. Retirez la fiche de réseau lorsque le câble est endommagé ou avant tous travaux d'entretien ou de réparation.
3. N'exposez pas l'appareil à l'humidité. Ne travaillez pas par temps de pluie.
4. Observez une distance de sécurité d'au moins 5 m par rapport à des tiers.
5. Portez un casque anti-bruit, des lunettes de protection, un masque de protection contre la poussière.
6. Risques de blessure venant des éléments projetés par l'appareil! Tenez toute personne aux alentours en dehors de la zone de danger.
7. Attention. Turbine rotative. Risque de blessures. Tenir les mains à distance
8. Niveau de performance sonore garanti
9. Indice de sécurité – Safety class
10. Les appareils électriques n'ont pas leur place dans les ordures ménagères
11. Contenance du sac-réservoir
12. Broyeur
13. Puissance de soufflage
14. Puissance d'aspiration

## Consignes générales de sécurité

Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles limitées ou manquant d'expérience et / ou de connaissances ; à moins qu'ils ne soient surveillés par une personne compétente dans le domaine de la sécurité ou qu'ils reçoivent des instructions

sur la manière d'utiliser l'appareil.

L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Les lois et règlements locaux peuvent fixer un âge minimum pour les utilisateurs. Il n'est pas permis non plus aux personnes qui ne connaissent pas intégralement les consignes d'utilisation de travailler avec l'appareil.



Attention ! En cas d'utilisation d'outils électriques, afin de se protéger contre les chocs électriques, les risques de blessure et d'incendie, les mesures de sécurité fondamentales suivantes doivent être observées :

### **Pour travailler avec le souffleur de feuilles :**



Familiarisez-vous avec toutes les pièces de l'appareil et avec son mode d'emploi correct avant de commencer à travailler. Assurez-vous de pouvoir interrompre immédiatement son fonctionnement en cas d'urgence. Une utilisation non conforme aux instructions peut provoquer de graves blessures.



Prudence : vous éviterez ainsi accidents et blessures :

Les équipements de protection personnels protègent votre santé et celle d'autrui. Ils garantissent un fonctionnement sans problèmes de l'appareil.

- Portez une tenue de travail adaptée et des chaussures solides munies d'une semelle antidérapante, un pantalon long robuste, des gants, des lunettes de protection et un casque antibruit. N'utilisez pas l'appareil si vous êtes pieds nus ou si vous portez des sandales ouvertes. Portez un masque de protection respiratoire pour vous protéger de la poussière.

- Ne portez pas de vêtements ni de bijoux susceptibles d'être aspirés à l'entrée d'air.

Si vous avez les cheveux longs, couvrez les avec une coiffe de protection.

- Contrôlez régulièrement le bon fonctionnement et l'intégrité de l'appareil pour éviter la mise en danger de l'utilisateur.

- Ne laissez personne toucher à l'appareil ou au câble de rallonge. Ne laissez pas l'appareil à proximité des personnes, en particulier des enfants, et des animaux domestiques.

- Faites attention aux fenêtres ouvertes, aux enfants, aux animaux domestiques etc. et interrompez le travail si des enfants et des animaux domestiques se tiennent à proximité. Tout élément soufflé peut être projeté dans leur direction. Maintenez une distance de sécurité de 6m autour de vous.

- Ne mettez pas l'appareil en marche lorsque vous le tenez à l'envers ou qu'il ne se trouve pas en position de fonctionnement.

- Pendant le fonctionnement, n'orientez pas l'appareil vers des personnes, en particulier la

veine d'air en direction de leurs yeux ou de leurs oreilles.

- Familiarisez-vous avec votre cadre et soyez attentif aux éventuels dangers que vous seriez susceptibles de ne pas percevoir.
- Veillez à assurer votre position de travail, en particulier sur terrain en pente. Tenez toujours l'appareil fermement avec les deux mains et portez la sangle réglée à vos mesures.
- Examinez attentivement la surface à nettoyer et éliminez tous les fils, pierres, boîtes en aluminium et autres corps étrangers.
- Tenez vos doigts et vos pieds loin de l'ouverture du tuyau de soufflage et de la roue de guidage. Danger de blessure.
- Ne travaillez pas avec l'appareil si vous vous sentez fatigué ou inattentif, ou après absorption d'alcool ou de médicaments. Prévoyez de faire une pause de travail. Travaillez avec mesure. Déplacez vous lentement, sans courir.
- N'utilisez pas l'appareil par temps de pluie, mauvais temps ou dans un environnement humide. Ne travaillez qu'à la lumière du jour ou avec un bon éclairage électrique.
- Ne travaillez pas avec un appareil endommagé, incomplet ou dont le montage a été modifié sans l'assentiment du fabricant. Vérifiez l'état de sécurité de l'appareil avant utilisation, en particulier la conduite de branchement sur le secteur et l'interrupteur.
- N'utilisez l'appareil que s'il est complètement monté.
- N'utilisez l'appareil dans le mode aspirateur que si le sac-réservoir est installé.
- N'aspirez pas de matériaux enflammés, incandescents ou fumants (par ex. cigarettes, braise, etc.), ainsi que des vapeurs, des matières explosives, toxiques ou facilement inflammables.
- N'aspirez pas de matières humides ou mouillées ni de liquides.
- Utilisez exclusivement des pièces de rechange et des accessoires livrés et recommandés par notre centre de services.
- Retirez la fiche de la prise lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, le transportez ou le laissez sans surveillance; lorsque vous contrôlez l'appareil, le nettoyez ou débloquez des fonctions; lorsque vous entreprenez des travaux de nettoyage ou d'entretien ou changez des accessoires; lorsque le câble électrique ou le câble de rallonge est endommagé; après un contact avec des corps étrangers ou lorsque se produit une vibration anormale.
- N'utilisez pas l'appareil dans des pièces fermées ou mal aérées.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de liquides inflammables ou de gaz. Si ces consignes ne sont pas observées, il y a danger d'incendie ou d'explosion.

- Conservez l'appareil dans un endroit sec et hors de la portée des enfants.



Prudence! Vous évitez ainsi d'endommager l'appareil et les éventuelles conséquences pouvant affecter les personnes:

- Ne surchargez pas votre appareil. Restez dans le domaine de performance mentionné. N'utilisez pas de machines peu performantes pour des travaux exigeants. N'utilisez pas votre appareil à des fins auxquelles il n'est pas destiné.
- Prenez soin de votre appareil. Nettoyez régulièrement les fentes de ventilation et conformez-vous aux instructions d'entretien.
- N'essayez pas de réparer l'appareil vous même, excepté si vous possédez une formation adéquate. Tous les travaux qui ne sont pas mentionnés dans cette notice ne peuvent être exécutés que par notre centre de services .

Sécurité électrique :



Prudence : vous éviterez ainsi les blessures et les accidents dus au choc électrique :

- Assurez-vous que la tension corresponde aux données indiquées sur la plaquette signalétique.
- Ne branchez si possible l'appareil que sur une prise protégée par un système de protection différentielle (interrupteur FI) avec un courant défaut assigné n'excédant pas 30mA.
- Vérifiez avant chaque utilisation que la machine, la conduite de branchement sur le secteur ainsi que la fiche ne soient pas défectueuses. Evitez tous contacts corporels avec des éléments mis à la terre (exemples : p. e. clotures ou poteaux en métal).
- La prise mobile du câble de rallonge doit être protégée contre les giclements d'eau, elle doit être en caoutchouc ou être recouverte de caoutchouc. Utilisez uniquement des rallonges homologuées pour un usage en plein air et caractérisées comme telles. La section du toron de la rallonge doit être égale ou supérieure à 1,0 mm<sup>2</sup>. Déroulez toujours complètement un tambour à câble avant usage. Assurez-vous que le câble ne soit pas endommagé.
- Tenez le câble éloigné de la zone de travail et conduisez-le impérativement derrière la personne utilisant l'appareil.
- Pour le branchement de la rallonge, utilisez le serre-câble prévu à cet effet.
- Ne portez pas l'appareil par le câble. Ne tirez pas sur le câble pour ôter la fiche de la prise. Protégez le câble de la chaleur, de l'huile ou d'arêtes aigues.
- Les câbles, prises mobiles et fiches endommagées ou les conduites d'alimentation non

conformes aux prescriptions ne doivent pas être utilisés. En cas d'endommagement du câble d'alimentation, retirez immédiatement la fiche de la prise. **Ne touchez en aucun cas le câble de réseau tant que la fiche de contact n'est pas retirée.**

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble special ou un ensemble disponible auprès du fabricant ou de son service après vente.

- N'utilisez pas l'appareil lorsque l'interrupteur de marche / arrêté ne fonctionne pas.

Les interrupteurs endommagés doivent être remplacés par notre service après vente (ramener l'appareil defectueux auprès de votre revendeur).

### **Schéma d'ensemble (fig.A)**

1. Sangle de soutien
2. Tuyau de soufflage/aspiration en deux parties
3. Petite vis de fixation
4. Grande vis de fixation
5. Bloc moteur
6. Poignée supérieure
7. Vis de serrage rapide pour le réglage de la poignée
8. Fixation de la sangle de soutien
9. Interrupteur
10. Variateur de vitesse
11. Poignée principale
12. Fentes de ventilation
13. Clé mâle six pans
14. Câble d'alimentation
15. Porte câble
16. Sélecteur de mode Aspiration / Broyage
17. Châssis porte sac
18. Sac de ramassage
19. Sangle de fixation pour le sac de ramassage
20. Roue de guidage
21. Bouche de soufflerie
22. Suceur pour surfaces planes avec roues de guidage
23. Bouche d'aspiration
24. Turbine à ailettes
25. Couvercle de la turbine
26. Amortisseur de vibrations pour la poignée supérieure

## Fins d'utilisation

L'appareil est uniquement destiné à souffler et aspirer les feuilles mortes dans les jardins particuliers. Toute autre utilisation qui n'est pas expressément permise dans cette notice peut conduire à endommager l'appareil et représenter un grave danger pour l'utilisateur.

L'appareil ne doit pas être utilisé dans des endroits où il y a des poussières nocives à la santé ni pour aspirer des liquides.

L'appareil est conçu pour des utilisateurs adultes. Les adolescents à partir de 16 ans ne peuvent l'utiliser que sous surveillance. Il est interdit d'utiliser l'appareil par temps pluvieux ou dans un environnement humide. L'utilisateur est responsable des accidents ou dommages causés à d'autres personnes ou à leur propriété.

Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par un usage non conforme avec les instructions ou par une utilisation fautive.

## Description des fonctions

Le souffleur de feuilles possède aussi bien une soufflerie qu'un mécanisme d'aspiration des feuilles mortes pour remplir les fonctions de soufflage et d'aspiration. En mode souffleur, l'appareil peut rapidement souffler et rassembler les feuilles en un point ou les éliminer des endroits difficilement accessibles. En mode aspirateur, les feuilles aspirées sont hachées pour obtenir une réduction du volume, soufflées à travers un canal d'éjection puis rassemblées dans un sac de ramassage. Pour améliorer la sécurité pendant le travail et pour réduire les signes de fatigue aux poignets et aux coudes, les poignées sont équipées d'amortisseur de vibrations.

Le sac de ramassage est équipé sur l'un de ses côtés d'un enduit intérieur pour empêcher les poussières fines et l'humidité de se propager vers l'extérieur. Cet enduit se trouve sur le côté gauche du sac et sert à protéger vos vêtements de travail du salissement.

Le suceur plat permet d'aspirer en surface les feuilles sèches ou les restes de feuilles. Pour faciliter la maniabilité du tuyau sur le sol, celui-ci est équipé en son bout inférieur de roues de guidage.

**Pour la protection de l'utilisateur, l'appareil ne peut être mis en marche qu'une fois le tuyau d'aspiration et de soufflage composé de deux parties complètement monté.**

**Par mesure de sécurité, l'appareil possède un isolement de protection et n'a pas besoin de mise à la terre.**

Le fonctionnement des pièces de service est expliqué dans les descriptions suivantes.

## Instructions de montage

**Avant toutes opérations, retirez la fiche de réseau de l'appareil. N'utilisez que des pièces originales. Danger de blessure. Déballage :**

Déballer l'appareil et vérifiez qu'il soit bien complet :(fig.A)

5- moteur de souffleur à feuilles

2- tuyau composé de deux parties

18- sac de ramassage avec châssis porte-sac (17)

1- sangle de soutien

Matériel de montage



**Avant la mise en service de l'appareil, le tuyau de soufflage/d'aspiration doit être entièrement monté et vissé, de même le sac de ramassage et la sangle doivent être fixés. Le couvercle de la roue à ailettes doit être fermé et les vis de fixation doivent être serrées jusqu'à entendre un déclic.**

**Monter le tuyau de soufflage/d'aspiration :(fig.C)**



Pendant le montage, veillez à ne pas cabosser le tuyau. Les contacts électriques qui se trouvent à l'intérieur pourraient alors être abîmés.

1. Encastrez les deux éléments du tuyau de soufflage/d'aspiration (2a + 2b).

Ces deux parties s'encastrent l'une dans l'autre avec un "clic" et ne peuvent alors plus être démontées pour des raisons de sécurité.

2. Fixez les éléments du tuyau avec les deux petites vis livrées avec l'appareil (3).

3. Enfoncez le tuyau de soufflage/d'aspiration dans la bouche de soufflage/ d'aspiration du moteur (5). Un rail situé sur le moteur vous facilite l'opération.

4. Fixez le tuyau et le moteur avec les grandes vis et les écrous livrés avec l'appareil (4).

**Monter le sac réservoir:**

6. Posez le châssis porte sac (17) sur l'ouverture du moteur (5) de telle manière que la poignée soit orientée vers le câble d'alimentation. Enfoncez le châssis porte sac dans la barrette à cran jusqu'à ce que le levier d'embrayage s'encastre. N'utilisez l'appareil au mode aspirateur que si le sac réservoir est monté dessus.

7. Fixez la sangle du sac réservoir (19) au tuyau de soufflage/d'aspiration.

**Accrocher la sangle de soutien:**

8. Accrochez la sangle de soutien (1) au pied de fixation pour la sangle (8).

## Utilisation



**Danger de blessure!** Lorsque vous utilisez l'appareil, portez des vêtements appropriés et des gants de travail. Assurez-vous avant chaque utilisation que l'appareil est en bon état de fonctionnement. Assurez-vous que le sac de ramassage et le tuyau sont correctement installés et que la sangle est bien réglée. Si un interrupteur est endommagé, il ne faut plus travailler avec l'appareil. Veillez à ce que la tension du réseau soit conforme à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.



Respectez les lois de protection contre le bruit et les prescriptions locales. Il se peut que l'utilisation de l'appareil soit limitée ou interdite certains jours (dimanches et jours de fête), à certaines heures de la journée (le midi ou la nuit) et dans certains endroits (lieux de cure, cliniques, etc.).



**Lorsqu'on éteint l'appareil, la turbine continue à tourner pendant un certain temps. Les outils en rotation risquent de blesser quelqu'un.**

### Mise en marche et arrêt, changement du mode de fonctionnement



Avant d'allumer l'appareil, assurez-vous qu'il ne touche aucun objet.

Veillez à avoir une bonne tenue.

**L'appareil ne peut être allumé que si le tuyau de soufflage/d'aspiration complet est monté correctement. Le couvercle de la roue à ailettes doit être fermé et les vis de fixation doivent être serrées jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».** (fig.B)

1. Formez avec l'extrémité du câble de rallonge un passant que vous fixez à l'accroche câble (15). Le soulagement de traction ainsi produit, permet d'éviter un débranchement involontaire du câble.
2. Passez la sangle et réglez-la sur la longueur qui vous convient.
3. Relâchez le serrage rapide (7) et réglez la poignée supérieure (6) sur la position voulue. Refermez le serrage.
4. Assurez-vous que l'appareil est éteint et branchez-le à la tension du réseau.
5. Pour sélectionner le mode de fonctionnement désiré, pointer le sélecteur (16) sur le



symbole correspondant. **Avant de changer de mode d'utilisation, l'appareil doit impérativement être éteint.**



Mode soufflerie



Mode aspirateur

6. Pour allumer, positionnez l'interrupteur de marche (9) sur "1", l'appareil démarre. Pour éteindre, positionnez l'interrupteur de marche (9) sur "0", l'appareil s'arrête.

7. Le variateur de vitesse (10) permet un réglage optimal de la puissance de soufflage et d'aspiration.

8. Pendant l'utilisation, tenez l'appareil d'une main par la poignée principale et de l'autre par la poignée supérieure. Tenez les poignées dans les limites des zones aux vibrations réduites par les amortisseurs de vibration (voir A N° 26).

Travaillez toujours avec le nombre de tours du moteur le plus bas possible puisqu'aussi bien le bruit que la consommation d'énergie diminuent proportionnellement avec la puissance du moteur.

### **Comment travailler avec le souffleur de feuilles**



***Le souffleur de feuilles ne doit être utilisé que dans les cas suivants:***

- Comme souffleur pour l'amoncellement de feuilles séchées ou pour les déloger d'endroits difficiles d'accès (de dessous un véhicule par exemple)***
- Comme aspirateur pour aspirer les feuilles sèches. En mode <aspirateur>, l'appareil fait aussi office de broyeur. Les feuilles séchées sont hachées, leur volume est ainsi réduit et elles sont prêtes à être éventuellement utilisées pour du compost. L'intensité du broyage dépend de la taille des feuilles et des restes d'humidité qu'elles contiennent encore. Toute utilisation autre que celles décrites ci-dessus peut engendrer des dégâts sur la machine et mettre l'utilisateur en danger.***



Lorsque vous travaillez, veillez à ne pas heurter avec l'appareil des objets durs susceptibles de l'endommager. N'aspirez pas de corps solides tels des pierres, des branches ou des rameaux, des pommes de pins ou autres, car ces objets risquent d'endommager l'appareil, en particulier le mécanisme de broyage. **Ce genre de réparations n'est pas pris en charge par la garantie.**



***Si la turbine se bloque ou que le câble se coince quelque part, débranchez immédiatement l'appareil! Risques d'électrocution!***

### **Mode de fonctionnement soufflerie :**

- Positionnez le sélecteur de mode sur le symbole  (voir chapitre Mise en marche et arrêt).
- Dans la fonction de soufflage, vous obtiendrez le meilleur résultat en maintenant l'appareil à 5-10 cm du sol.

- Ne dirigez pas le jet d'air dans votre direction. Veillez à ne pas provoquer le soulèvement de matières lourdes, vous éviterez ainsi de blesser des tiers ou d'endommager des objets.
- Commencez à travailler à la puissance de soufflage maximum pour rassembler rapidement la plus grande quantité de feuilles. Le passage à une puissance de soufflage plus faible permet ensuite de condenser le tas de feuilles ainsi rassemblées.
- Avant le soufflage, décollez les feuilles du sol à l'aide d'un balai ou d'un râteau.
- Humidifiez les feuilles très sèches avant le soufflage afin d'éviter que de la poussière soit aussi soulevée.
- Les roues de guidage au bout du tuyau servent à vous faciliter le travail sur terrain plat.

### Mode de fonctionnement aspirateur :

- Positionnez le sélecteur de mode sur le symbole  (voir chapitre Mise en marche et arrêt). Vérifiez que le sac de ramassage soit monté correctement.
- Veillez à ne pas aspirer de trop grandes quantités de feuilles à la fois. Vous évitez ainsi de boucher le tuyau de soufflage/d'aspiration et de bloquer la roue à ailettes.
- Pour une aspiration en surface des feuilles sèches ou des restes de feuilles, emboîter le suceur plat joint au matériel au bout du tuyau. Le canal d'éjection assure un transport optimal des feuilles dans le sac de ramassage. Il contribue en outre à la sécurité de l'utilisateur en prévenant un contact avec la roue de ventilation pendant la marche.



Pour ne pas user le sac réservoir inutilement, évitez de le traîner sur le sol pendant le travail.



Si en cours d'utilisation l'appareil cesse brusquement de fonctionner et n'aspire plus, il faut immédiatement l'éteindre. Débranchez la fiche du réseau et assurez-vous qu'il n'y a pas de matériaux coincés entre la turbine et le boîtier. Procédez comme indiqué dans le chapitre « nettoyage et entretien ».

Si ensuite l'appareil ne démarre pas, adressez-vous à notre centre de services.

### Vidange du sac de ramassage :

Lorsque le sac-réservoir est plein, la capacité d'aspiration est considérablement réduite. Quand le sac est plein ou que l'appareil n'aspire plus de manière optimale, il faut vider le sac de ramassage.



Eteignez l'appareil et débranchez-le du réseau avant de vider le sac-réservoir.  
Risques d'électrocution!

1. Attendez que la turbine ne tourne plus.
2. Pour retirer le sac de ramassage, décrochez la sangle (voir N° 19) et appuyez sur le levier du châssis porte sac (voir N° 17).

3. Ouvrez la fermeture à glissière du sac de ramassage et videz-le complètement.
4. Remontez le sac de ramassage vidé (reportez-vous aux instructions de montage). Le matériel compostable ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères.

## Nettoyage et entretien



Avant tout travail sur l'appareil, débranchez la fiche du réseau.

**Faites exécuter les travaux qui ne sont pas décrits dans cette notice par notre centre de services. Utilisez exclusivement des pièces d'origine.**

Contrôlez le souffleur de feuilles avant chaque utilisation pour vous assurer qu'il n'y a pas de défauts évidents ou que les pièces ne sont pas desserrées, usées ou endommagées et qu'elles sont correctement installées. Changez les pièces endommagées. Contrôlez régulièrement si le sac-réservoir n'est pas usé ou endommagé. Effectuez régulièrement les travaux d'entretien et de nettoyage suivants. Vous contribuerez ainsi à garantir que l'appareil vous fasse longtemps usage, en toute sécurité.

### Travaux de nettoyage généraux

Nettoyez l'appareil immédiatement après chaque utilisation pour éviter que la boue et les restes de feuilles ne **durcissent** et ne s'**incrustent**. Vous risquez alors de ne plus pouvoir les éliminer qu'en démontant le châssis du moteur. **De tels travaux de nettoyage ne sont pas couverts par la garantie.**

N'utilisez pas de produit détergent ou solvant. Vous risquez ainsi d'endommager l'appareil de manière irréparable. Les substances chimiques peuvent attaquer les pièces en matière plastique de l'appareil.

- Nettoyer régulièrement le boîtier, le tuyau et les fentes de ventilation avec une brosse douce ou un chiffon. Ne nettoyez jamais l'appareil sous l'eau courante.
- Lorsque vous avez fini d'utiliser l'appareil, ôtez le sac de ramassage, retournez-le et brossez-le soigneusement. Vous éviterez ainsi la formation de moisissures et d'odeurs désagréables.
- Éliminez les éventuels restes déchiquetés dans la zone de sortie.

### Déboucher ou débloquent l'appareil

Les feuilles et les morceaux de plantes peuvent éventuellement boucher l'appareil.

**Nettoyer la turbine :**



Attention ! Débranchez le câble d'alimentation !

1. Retirez la clé male à six pans fixée sur le câble d'alimentation (voir N° 13)
2. Avec la clé (13), desserrez la vis du couvercle de la turbine (25) et soulevez le couvercle.
3. Éliminez prudemment les restes ou les bouchons de la turbine (24).
4. Vérifiez que la turbine tourne facilement et se trouve en bon état de marche.
5. Revissez le couvercle.

Si le couvercle de la roue à ailettes n'est pas refermé et revissé correctement, alors l'appareil ne peut pas être mis en marche.

#### **Nettoyage de la zone de sortie :**

1. Retirez le sac de ramassage.
2. Nettoyez la zone extérieure de sortie de l'appareil.
3. Positionnez le sélecteur de mode sur le symbole aspirer.
4. Enlevez les restes de saleté déposés sur les bords intérieurs de la sortie avec un goupillon ou autre. Otez les matériaux plus volumineux avec un outil non tranchant.

#### **Nettoyer le tuyau de soufflage/d'aspiration**

1. Décrochez la sangle du sac de ramassage.
2. Devissez les vis de fixation (voir N°4) et retirez le tuyau de soufflage/d'aspiration.
3. Tapotez légèrement sur le tuyau pour faire tomber les impuretés qui se trouvent à l'intérieur et nettoyez-le si nécessaire.
4. Remontez le tuyau et raccrochez la sangle du sac réservoir.

#### **Remplacement du sac-réservoir**

Un sac de ramassage défectueux doit être remplacé. Utilisez uniquement un sac d'origine, sinon vous perdrez droit à votre garantie.

### **Dépôt**

- Conservez l'appareil dans un endroit sec, hors gel, et inaccessible aux enfants.
- Évitez son exposition directe aux rayons du soleil, déposez-le dans l'obscurité.
- Ne recouvrez pas l'appareil de sacs de nylon à cause de l'humidité qui pourrait alors se former.
- Nettoyez soigneusement l'appareil à la fin de la saison, en prévision de l'hiver. Nettoyez le sac de ramassage en l'ôtant de l'appareil, le vidant et le lavant à l'eau tiède et avec un savon peu acide. Remplacez le sac une fois sec.

## Élimination et protection de l'environnement

Respectez la réglementation relative à la protection de l'environnement (recyclage) pour l'élimination de l'appareil, des accessoires et de l'emballage.



Les machines n'ont pas leur place dans les ordures ménagères.

Portez l'appareil à un point de recyclage. Les différents composants en plastique et en métal peuvent être séparés selon leur nature et subir un recyclage.

Demandez conseil sur ce point à notre centre de services.

## Caractéristiques techniques

Tension d'entrée nominale	230V~, 50 Hz
Puissance absorbée	2550W
Classe de protection	□ / II
Portée d'air en aspiration	max. 15 m <sup>3</sup> /min
Vitesse de l'air en soufflerie	max. 270 km/h
Réduction par broyage	max. 10:1
Contenance du sac-réservoir	50 L
Poids (accessoires inclus)	5,3 kg
Niveau de pression acoustique au poste de travail	$L_{PA} = 86,0 \text{ dB (A)}$ ; $K=3,0 \text{ dB(A)}$
Niveau de puissance acoustique mesuré	$L_{WA}=101,0 \text{ dB(A)}$ ; $K=2,0 \text{ dB(A)}$
Niveau de puissance acoustique garanti	$L_{WA} = 105,0 \text{ dB(A)}$
Niveau de vibration à la poignée principale	$4,6 \text{ m/s}^2$ ; $K=1,5 \text{ m/s}^2$
Niveau de vibration à la poignée supérieure	$3,4 \text{ m/s}^2$ ; $K=1,5 \text{ m/s}^2$

Les valeurs acoustiques et de vibrations ont été calculées sur la base des normes et prescriptions contenues dans la déclaration de conformité. Nous nous réservons le droit de mettre cette notice à jour sans avertissements en y apportant des modifications techniques et optiques. Toutes les dimensions, informations et données mentionnées dans ce mode d'emploi le sont par conséquent sans garantie. Les revendications juridiques se fondant sur cette brochure ne peuvent donc être prises en considération.



**Attention ! Tous travaux en dehors de l'entretien courant et toutes interventions sur l'organe de coupe doivent être impérativement effectués par un SAV agréé par GARDIF/TRIMMA.**

## Dépistage des dysfonctionnement

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne démarre pas	Il n'est pas branché sur le réseau	Contrôle de la prise, du câble, de la conduite, de la fiche et du fusible, réparation éventuelle par un électricien.
	L'interrupteur est défectueux	Réparation par service après-vente
	Le balai de charbon est usé	
	Le moteur est défectueux	
	Tuyau de soufflage et d'aspiration incomplètement monté	Monter les deux parties du tuyau de soufflage et d'aspiration
Le couvercle de la roue à ailettes est encore ouvert (voir N° 25)	Refermer le couvercle de la turbine et le visser correctement	
L'appareil fonctionne avec des interruptions	Câble de réseau endommagé	Contrôle et éventuellement changement de câble
	Faux-contact interne	Réparation par service après-vente
	Interrupteur défectueux	
L'appareil fonctionne avec des interruptions	Câble de réseau endommagé	Contrôle et éventuellement changement de câble
	Faux-contact interne	Réparation par service après-vente
	Interrupteur défectueux	
Capacité d'aspiration faible ou nulle	Sac de ramassage plein	Changement sac-réservoir
	Sac de ramassage sale	Nettoyage sac-réservoir
	Sélecteur de mode mal positionné	Positionnement du sélecteur sur le symbole aspirer
	L'appareil bouché ou bloqué par des corps étrangers	Élimination des bouchons ou blocages (cf. chap. "Nettoyage et entretien")
Capacité de soufflage faible ou nulle	Sélecteur de mode mal positionné	Positionnement sélecteur de mode sur le symbole soufflerie
	Régulateur de flux mal positionné	Positionnement du régulateur à un niveau supérieur
La turbine reste immobile	Turbine bloquée par des corps étrangers	Élimination du blocage (cf. "Nettoyage et entretien")